

Guillermo Gusano va de pesca

Aventuras de un ingeniero de túneles

William Worm goes fishing

Adventures of a tunnel engineer



No. 2

Pat Alvarado

**La Serie de aventuras de Guillermo Gusano
The Adventures of William Worm Series
No. 2**

Copyright © 2003, Patricia V. Alvarado
Todos los derechos reservados.
All rights reserved.
2nd edition, 2008
3rd edition, 2015

808.0863

Al76 Alvarado, Patricia

Guillermo Gusano va de pesca = William Worm goes fishing / Patricia Alvarado;
traductora e ilustradora - Panamá : Piggy Press, 2003.
32 p.; 21 cm.

ISBN 10: 9962-629-11-X
ISBN 13: 978-9962-629-11-5

1. LITERATURA INFANTIL PANAMEÑA - CUENTOS
2. CUENTOS INFANTILES
I. Título

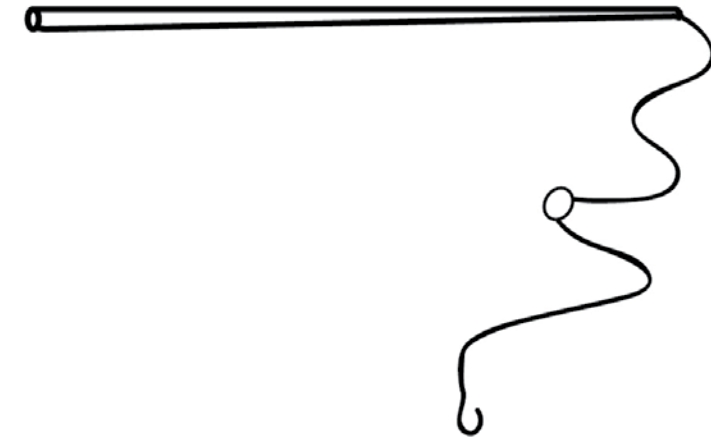


Piggy Press Books
www.piggypress.com



Para Beryl.
Ella prefiere pescar.

For Beryl.
She prefers to fish.



Inspirado por el libro *Un día de aventura en el bosque, actividades ambientales para áreas protegidas*, escrito por el Grupo Aprender con la Naturaleza de Panamá.

Inspired by the book *A Day of Adventure in the Forest, Environmental Activities for Protected Areas*, written by the Grupo Aprender con la Naturaleza de Panamá (Learn with Nature Group of Panama).

Hola, soy Guillermo Gusano y soy experto en la construcción de túneles. Además, mi familia entera trabaja en la tierra donde reciclamos hojas viejas y otros residuos para sostener el bosque.

Es un trabajo sucio, pero me encanta. Es divertido y llena de aventuras, ¡pero a veces da mucho miedo!



Hi, I'm William Worm, and I'm an expert in tunnel construction. In fact, my whole family works in the soil where we recycle old leaves and other waste to sustain the forest.

It's dirty work, but I love it. It's exciting and adventurous, but sometimes it's downright scary!



Te voy a contar cuando fui de pesca.

Un día, mi hermano Roberto y yo estábamos reparando unos túneles cuyas paredes se habían caído con una gran lluvia. Cargamos hojas mojadas muy profundo en la tierra y las pegamos en las paredes para fortalecerlas.



Let me tell you about the time I went fishing.

One day, my brother Robert and I were repairing some tunnel walls that had fallen during a big rain. We carried soggy leaves deep into the soil and stuck them on the walls to make them strong.

